

许黄河清师母心声： 新牧师的就职礼

在一个寒冷的主日早上，教友都穿戴整齐，匆匆走入教堂，一面交头接耳，谈论当天的新牧师就职礼，闻說新牧师拥有博士学位，曾带领之前的教会复兴。

教堂外面有一个像露宿者的流浪汉，穿着破洞的大衣，外面用一张旧毛毡从头到脚包裹身体，站在门口向每一个走入教堂的人问安，可是没有人理会他，有些人甚至绕道而行避开他，其中只有一个人跟他说声「嗨」。

崇拜即将开始，这流浪汉也走入教堂，并坐在最前一排座位，负责招待的弟兄却礼貌地请他坐到最后一排。崇拜开始了，诗班员鱼贯上台入座，先唱诗赞美神，之后有祷告时间，接着教会长老上台，介绍新牧师的背景、学历和牧会经验，特别强调是神的恩典让教会有一位这样的牧者来牧养。在会友兴奋的期待当中，长老邀请坐在最后排的流浪汉到前面，并介绍他就是教会的新牧师。

会友的表情一脸错愕，这流浪汉拿掉包裹身体的旧毛毡，脱掉穿洞的大衣，谦卑地站上讲台，朗读雅各书第二章第一和第八节，「我的弟兄们，你们信奉我们荣耀的主耶稣基督，便不可按着外貌待人」，「经上记着說：“要爱人如己”，你们若守这至尊的律法，才是好的。」读毕宣布崇拜提早结束，并给会眾祝福。台下的会眾呆呆的坐着，鸦雀无声，不知所措，但没有人起身离开，不久每个人都低头祷告，甚至有些人低声饮泣。

接下来的一年，教会经历大复兴，上帝大大赐福这教会。

Heartfelt Words from Deacon Willa Hui: The Inauguration of the New Pastor

In a cold Sunday morning church members in their best Sunday attire walked swiftly into the church building. They whispered softly about their new pastor. They heard that he had doctorate degree and had led the previous church to a revival. Outside the church there was a homeless man. He wore a ragged coat and wrapped his body from head to toe in an old blanket. He greeted everyone but no one responded to him. Some even walked away to avoid him. Only one said "Hey" to him.

As the worship service was about to start, this homeless man also walked inside. He sat down in the front row but the usher politely asked him to sit at the back. The service began with the choir members came to the stage. They sang hymns to praise the Lord, and a time of prayer followed. A church elder came up and verbally introduced the new pastor. He mentioned his academic achievements and pastoral experiences. He emphasized that the new pastor was a blessing from God to the church. The whole congregation was excited and full of expectations. The elder invited the homeless man whom he called pastor to come forward. The audience was shocked.

The homeless man put away the old blanket and took off his ragged coat. Standing humbly at the pulpit he read aloud James 2:1 and 2:8, "My brothers and sisters, believers in our glorious Lord Jesus Christ must not show favouritism." "If you really keep the royal law found in Scripture, 'Love your neighbour as yourself,' you are doing right." When he finished he announced the service was cut short and gave Benediction. The church fell into dead silence. Congregation was stunned. They didn't know what to do. No one got up to leave. Instead they started to bow their heads to pray, and some even wept quietly.

During the year this church experienced a big revival. God blessed this church greatly.

恩信浸信会 (EPSOM BAPTIST CHURCH)

4 Inverary Avenue, Epsom, Auckland 电话: 09 - 630 6010

华语部牧者: 蔡甯牧師 021882638 dchoiebc6@gmail.com

礼拜六 7:30pm 华英语敬拜

礼拜日 11:30am 华语敬拜

侍奉 Privilege	今周 This Week		下周 Next Week	
	周六 Sat (05/05)	主日 Sun (06/05)	周六 Sat (12/05)	主日 Sun (13/05)
主席 MC:	Pastor Daniel Choi	Deacon Willa Hui	Deacon Alfred Zhou	Crystal Lu
敬拜 Worship:	Margaret Whittaker Wendy Lai	Pastor Daniel Choi Jason Huang	Li Ying Tong Yang Zhong	Fang Yi Zi Shelly Liu
乐手 Musician:	Elisa Choi	Gavin Yu	-----	Gavin Yu
讲道 Preaching:	Pastor Jeff Whittaker	Pastor Jeff Whittaker	Pastor Daniel Choi	Pastor Daniel Choi
传译 Interpretation:	Pastor Daniel Choi	Pastor Daniel Choi	-----	-----
主餐预备 Communion Preparation:	May Chen Katherine Fong	Deacon Kristy Choi Bai Chun Ying	-----	-----
主餐襄礼 Communion Assistants:	Deacon Willa Hui Deacon Kristy Choi	Pastor Daniel Choi Deacon Willa Hui	-----	-----
音控 Sound Control:	Katherine Fong	Enzo Pei	Fan Bing	Stanley Tang
收/数点奉献 Collect/Count Offering:	May Chen Wendy Lai	Crystal Lu Leona Chan	May Chen Judy Xu	Bai Jun Ying Amanda Wang
接待 Greeter:	Katherine Fong	Angela Shi	Deacon Kristy Choi	Liu Ming, Zhou Qing

《 家事分享 Announcement 》

- 教会在 20/5 主日华语敬拜中为三位弟兄姊妹举行浸礼，敬请邀请亲友观礼，见证上帝的荣耀。
A brother and two sisters will be baptized on 20/5 during Sunday Mandarin Service. Please invite friends and relatives to this celebrative worship to witness the glory of God.
- 教会司库已预备了 2017-18 税务年度的个人奉献收据，作申请退税用。请在接待处按信封上的奉献号码拿取奉献收据。如有问题请向司库李颖或 Christina 王查询。
The 2017-18 fiscal year donation receipts for applying 1/3 tax credit are ready for pick-up. Envelops with donors' numbers are on the foyer table. All queries please contact Church Treasurer Li Ying or Christina.
- 凡愿意定期奉献者，可以获取一个个人奉献号码，以便教会在税务年底发放个人奉献总结收据。（凡在该税务年度有交纳入息税者，可凭奉献收据向税务局申请奉献总数 1/3 的退税。）请向许师母索取奉献号码。以银行自动转账方式奉献者，请在转帐时注明个人资料和所属崇拜，以方便纪录。**教会银行账户号码 02-0160-0048230-00**
Church will issue a personal offering number for member with intended regular offering. At the end of the fiscal year an offering receipt will be provided to apply for 1/3 tax credit (if you had been paying income tax during that fiscal year). Please contact Deacon Willa Hui for a number. Those give via automatic payment please make the reference your personal details and the congregation you belong to for the ease of record keeping. **Church bank account number 02-0160-0048230-00**
- 华语「摩西五经」晚上 7:30-9:30 专题研习班。13/5 主日 15/5 周二在屋仑华人浸信教会 (19 Rawhiti Road, One Tree Hill, Auckland)。14/5 周一 16/5 周三在 Otahuhu 社区浸信会 (45 Mason Ave., Otahuhu, Auckland)。欢迎参加。 Free Mandarin seminar on "The Pentateuch" 13-16 May.

《 代祷事项 Prayer Item 》

- 请記念周六和主日的会众能学习和实践上帝借着韋牧师所传讲的信息。 Please pray for Saturday and Sunday congregations to live out God's message through Pastor Jeff's sermons.
- 请为 20/5 的浸礼，和三位已報名准备受浸的兄姊代祷。
Please pray for the baptism and 3 church brother and sisters to be baptized in 20/5.
- 请为北岸的福音性查经青年小组，和筹划中的海外学生华语小组祈祷。 Please pray for the new Gospel Bible study group in Northshore, and the to-be-setup Overseas Chinese Student Cell Group.

上周六 (28/04) 和主日 (29/04) 敬拜出席人数 Last week worship attendance 25 和 38

上周三 (02/05) 祈祷会出席人数 Last week prayer meeting attendance 8